

SUWALKI BLUES FESTIVAL

suwalkiblues.com



SUWALKI
10-12.07.2014



Grand Prix Suwałki Blues Festival – nagroda Prezydenta Miasta Suwałk w konkursie zespołów bluesowych

Wydawca: Suwalski Ośrodek Kultury, instytucja kultury Miasta Suwałki
ul. Papieża Jana Pawła II 5, 16-400 Suwałki, tel. +48 87 563 85 00, www.soksuwalki.eu
Redakcja: Bogdan Topolski, Agnieszka Małka
Tłumaczenie na język angielski: Magdalena Tumialis
Rysunek: Kazimierz Gomułka
Projekt graficzny logo festiwalu: Stanisław J. Woś
Skład i opracowanie graficzne: Tomasz Folta
Druk: GH AJ Krupiński Sp. J.



© Krzysztof Mierzejewski

Szanowni Państwo,

Suwałki Blues Festival odbędzie się w tym roku po raz siódmy. Przez sześć wcześniejszych edycji gościliśmy na naszych scenach gwiazdy wielkiego formatu i w tym roku też tak będzie! Tegoroczną edycję wzbogaciliśmy o nowe działanie – konkurs dla polskich i zagranicznych zespołów bluesowych. Dla zwycięzcy Grand Prix Suwałki Blues Festival ufundowana została nagroda w wysokości 10 tys. zł wraz ze statuetką oraz występ na głównej scenie SBF. Najlepszy zespół bluesowy z Polski będzie w ramach wygranej reprezentował nasz kraj na European Blues Challenge 2015, zwany europejskimi mistrzostwami bluesa, w Brukseli. Nie zabraknie wrażeń, emocji, nowych przyjaźni i przede wszystkim muzyki w dobrym wykonaniu. Ten festiwal to już marka sama w sobie, która przyciąga wielotysięczną rzeszę fanów, nie tylko z Polski, ale z całego świata. „Suwałki kręcą bluesem, blues kręci Suwałkami” jak mówi Jan Chojnacki z radiowej „Trójki”. Bądźmy wszyscy w tych dniach jedną wielką bluesową Rodziną.

Z bluesowymi pozdrowieniami
Czesław Renkiewicz
Prezydent Miasta Suwałk

Ladies and Gentlemen,

Suwałki Blues Festival will be held this year for the seventh time. Six times we have hosted on our stages great stars of music, and this year it will happen again! This year's edition will be enriched with a new event – a competition for Polish and foreign blues bands. The winner of the Grand Prix of Suwałki Blues Festival will receive the award composed of: the Festival statuette, money prize of 10,000 PLN and an opportunity to perform on the big stage of SBF. The best Polish blues band, also as part of the award, will represent our country in the European Blues Challenge 2015, in Brussels, known as the European blues championships. You can look forward to new impressions, emotions, new friendships and, first of all, to a quality musical performance. This festival has already earned its own brand, attracting thousands of fans from Poland and abroad. "Suwałki revolves around blues, blues revolves around Suwałki" – as Jan Chojnacki from Radio 3 puts it. Let us become, during those days, one big Blues Family.

With blues greetings,
Mayor of Suwałki
Czesław Renkiewicz

SUWAŁKI BLUES FESTIVAL PROGRAM / PROGRAMME

10.07.2014 (czwartek / Thursday)

16.00 wstęp wolny / free

happening bluesowy, koncerty: NIC NA SIŁĘ (PL), GAZ BLUES GRUPA (PL/LT), PIANO BLUES BAND & SUWAŁSKA ORKIESTRA KAMERALNA (PL), CHRIS KING ROBINSON BAND (UK)

scena przed SOK, ul. Papieża Jana Pawła II 5 / stage in front of SOK, 5 Jana Pawła II St.

19.30 otwarcie festiwalu / opening of the festival **biletowany / paid**

GINGER BAKER JAZZ CONFUSION (UK/USA)

Duża Scena SOK, ul. Papieża Jana Pawła II 5 / SOK Main Stage, 5 Jana Pawła II St.

bilety: ticketpro.pl, kupbilecik.pl, bilety.soksuwalki.eu

22.30 wstęp wolny / free

CARVIN JONES BAND (USA)

ogród letni Rozmarino, ul. T. Kościuszki 75 / Rozmarino summer garden, 75 Kościuszki St.

22.30 wstęp wolny / free

FINGERSTYLE BOB & THE BLUES SOCIETY (PL)

Bar Polski, ul. T. Kościuszki 59 / Bar Polski restaurant, 59 Kościuszki St.

11.07.2014 (piątek / Friday)

10.00 Bluesowe śniadania live / Blues Breakfasts Live **wstęp wolny / free**

COTTON WING (PL) **BLUE TIME SHAKERS** (FR)

restauracja Na Starówce, ul. Chłodna 2 / Na Starówce restaurant, 2 Chłodna St.

NIE STRZELAĆ DO PIANISTY (PL) & **CHEAP TOBACCO** (PL)

ogród letni Rozmarino, ul. T. Kościuszki 75 / Rozmarino summer garden, 75 Kościuszki St.

THE BIG NOSE ATTACK (GR) Warka, ul. Chłodna 2 / Warka restaurant, 2 Chłodna St.

HARD TIMES (PL) Bar Polski, ul. T. Kościuszki 59 / Bar Polski restaurant, 59 Kościuszki St.

TYMKOFF & KAMIŃSKI (PL)

hotel Akvilon, ul. T. Kościuszki 4 / Akvilon hotel, 4 Kościuszki St.

THE BLUESTOWN KINGS (NO)

restauracja Finezja, ul. Chłodna 3 / Finezja restaurant, 3 Chłodna St.

Koncerty towarzyszące / Accompanying concerts **wstęp wolny / free**

12.00-13.00 **BLUES POINT** (PL) scena przy ul. Chłodnej 2 / stage at 2 Chłodna St.

13.00-15.00 **konkurs zespołów bluesowych / blues bands' contest**
scena w parku Konstytucji 3 Maja / stage at Konstytucji 3 Maja park

15.00-16.00 **PUCHOWSKI BEAT & DUNN** (PL/USA)
scena w parku Konstytucji 3 Maja / stage at Konstytucji 3 Maja park

16.00-17.00 **DOKTOR BLUES** (PL) scena przy ul. Chłodnej 2 / stage at 2 Chłodna St.

16.00-19.00 **otwarta scena bluesowa - OPENBLUES**
scena na placu Marii Konopnickiej / stage at Marii Konopnickiej Square

Koncerty główne / Main concerts **wstęp wolny / free**

17.00-18.00 **BEN POOLE BAND** (UK)
scena w parku Konstytucji 3 Maja / stage at Konstytucji 3 Maja park

18.10-19.10 **ROB TOGNONI BAND** (AU/PL)
scena przy ratuszu, ul. T. Kościuszki / stage near the City Hall, Kościuszki St.

19.30-20.50 **EARL THOMAS & THE ROYAL GUARD** (USA/UK)
scena w parku Konstytucji 3 Maja / stage at Konstytucji 3 Maja park

21.00-22.30 **VANILLA FUDGE** (USA)
scena przy ratuszu, ul. T. Kościuszki / stage near the City Hall, Kościuszki St.

23.00 **Koncerty klubowe / Club concerts** **biletowany / paid**

COTTON WING (PL) **BLUE TIME SHAKERS** (FR)

restauracja Na Starówce, ul. Chłodna 2 / Na Starówce restaurant, 2 Chłodna St.

NIE STRZELAĆ DO PIANISTY (PL) & **CHEAP TOBACCO** (PL)
ogród letni Rozmarino, ul. T. Kościuszki 75 / Rozmarino summer garden, 75 Kościuszki St.

THE BIG NOSE ATTACK (GR) Warka, ul. Chłodna 2 / Warka restaurant, 2 Chłodna St.

HARD TIMES (PL) Bar Polski, ul. T. Kościuszki 59 / Bar Polski restaurant, 59 Kościuszki St.

TYMKOFF & KAMIŃSKI (PL)
hotel Akvilon, ul. T. Kościuszki 4 / Akvilon hotel, 4 Kościuszki St.

THE BLUESTOWN KINGS (NO)
restauracja Finezja, ul. Chłodna 3 / Finezja restaurant, 3 Chłodna St.

12.07.2014 (sobota / Saturday)

10.00 Bluesowe śniadania live / Blues Breakfasts Live **wstęp wolny / free**

BREAKMASZYNA (PL), **BURNIN' HEARTS** (PL)

restauracja Na Starówce, ul. Chłodna 2 / Na Starówce restaurant, 2 Chłodna St.

CARAVAN BLUES BAND (NO)

ogród letni Rozmarino, ul. T. Kościuszki 75 / Rozmarino summer garden, 75 Kościuszki St.

KULISZ TRIO (PL) Warka, ul. Chłodna 2 / Warka restaurant, 2 Chłodna St.

GRUFF (PL) Bar Polski, ul. T. Kościuszki 59 / Bar Polski restaurant, 59 Kościuszki St.

BLUES KWADRAT (PL) hotel Akvilon, ul. T. Kościuszki 4 / Akvilon hotel, 4 Kościuszki St.

BLUES DUO (PL) restauracja Finezja, ul. Chłodna 3 / Finezja restaurant, 3 Chłodna St.

Koncerty towarzyszące / Accompanying concerts **wstęp wolny / free**

12.00-13.00 **BLUES 4U** (PL) scena przy ul. Chłodnej 2 / stage at 2 Chłodna St.

13.00-15.00 **konkurs zespołów bluesowych / blues bands' contest**
scena w parku Konstytucji 3 Maja / stage at Konstytucji 3 Maja park

15.00-16.00 **NIKI BUZZ** (USA) & **DR BLUES & SOUL RE VISION** (PL)
ogłoszenie wyników konkursu / blues bands' contest results
scena w parku Konstytucji 3 Maja

16.00-17.00 **LORD & THE LIAR** (PL) scena przy ul. Chłodnej 2 / stage at 2 Chłodna St.

16.00-19.00 **otwarta scena bluesowa - OPENBLUES**
scena na placu Marii Konopnickiej / stage at Marii Konopnickiej Square

Koncerty główne / Main concerts **wstęp wolny / free**

17.30-18.10 **laureat Grand Prix konkursu**
scena w parku Konstytucji 3 Maja / stage at Konstytucji 3 Maja park

18.20-19.20 **BLUE TIME SHAKERS** (FR)
scena przy ratuszu, ul. T. Kościuszki / stage near the City Hall, Kościuszki St.

19.30-20.50 **NIKKI HILL** (USA)
scena w parku Konstytucji 3 Maja / stage at Konstytucji 3 Maja park

21.00-22.30 **THE CHRIS DUARTE GROUP** (USA)
scena przy ratuszu, ul. T. Kościuszki / stage near the City Hall, Kościuszki St.

23.00 **Koncerty klubowe / Club concerts** **biletowany / paid**

BREAKMASZYNA (PL), **BURNIN' HEARTS** (PL)

restauracja Na Starówce, ul. Chłodna 2 / Na Starówce restaurant, 2 Chłodna St.

CARAVAN BLUES BAND (NO)

ogród letni Rozmarino, ul. T. Kościuszki 75 / Rozmarino summer garden, 75 Kościuszki St.

KULISZ TRIO (PL) Warka, ul. Chłodna 2 / Warka restaurant, 2 Chłodna St.

GRUFF (PL) Bar Polski, ul. T. Kościuszki 59 / Bar Polski restaurant, 59 Kościuszki St.

BLUES KWADRAT (PL) hotel Akvilon, ul. T. Kościuszki 4 / Akvilon hotel, 4 Kościuszki St.

BLUES DUO (PL) restauracja Finezja, ul. Chłodna 3 / Finezja restaurant, 3 Chłodna St.

Organizatorzy / Organizers



Miasto Suwałki



Współorganizator / Coorganizer



Patronat honorowy / Honorary Sponsorship

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Burmistrz Notodden
Jørn Christensen



Wojewoda Podlaski
Maciej Żywno



Marszałek Województwa Podlaskiego
Jarosław Dworżański



Prezydent Miasta Suwałk
Czesław Renkiewicz

Generalny patronat medialny / General Media Sponsorship



Sponsorzy / Sponsors



Partnerzy / Partners



LITPOL
LINK

Wspiera nas Additional Partner



Festiwałe partnerskie / Partner Festivals



Patronat medialny / Media Sponsorship



GINGER BAKER JAZZ CONFUSION (UK/USA)

Baker to legenda perkusji. Popularność zdobył dzięki występom z Jackiem Bruce'em i Erickiem Claptonem w supergrupie CREAM. 3. najlepszy perkusista



The legendary drummer. Baker gained his popularity through playing with Jack Bruce and Eric Clapton in the super group CREAM. The No. 3 best drummer

wszech czasów wg „Rolling Stone”, słynący z ogromnych umiejętności technicznych oraz wizualnej atrakcyjności gry. W dużym stopniu właśnie on wykreował wizerunek perkusisty-showmana. Baker, słynący z ekscentrycznej osobowości i burzliwej biografii, powrócił na światowe sceny z perfekcyjną mieszanką bluesa i jazzu. Po raz pierwszy w Polsce właśnie w Suwałkach.

Zobacz także: gingerbaker.com

of all time according to “Rolling Stone”, famous for his technical skills and visual attractiveness of his performance. Mainly, due to Baker, the image of a drummer-showman was created. Baker, known for his eccentric personality and tumultuous biography, returned to the music scene with a perfect blend of blues and jazz. For the first time in Poland, you will see him in Suwałki.

Also visit: gingerbaker.com

10.07.2014, godz. 19.30, Duża Scena Suwalskiego Ośrodka Kultury, koncert biletowany
10.07.2014, 7:30 p.m., Suwałki Culture Centre Main Stage, admission paid

VANILLA FUDGE (USA)

Legendarny zespół grający muzykę psychodeliczną. Grupa wykonywała głównie klasyczne przeboje rockowe we własnych wersjach, odznaczających się oryginalną formą i bogatym brzmieniem. Krytycy muzyczni oceniają wczesną działalność Vanilla Fudge jako zjawisko przełomowe dla muzyki rockowej, prekursorskie względem późniejszego rocka progresywnego (m.in. Yes, King Crimson) oraz preludium epoki hard rocka i heavy metalu (m.in. Deep Purple, Uriah Heep, Led Zeppelin, Budgie).



in original form and deep sound. Critics praised the Vanilla Fudge's early performances as a breakthrough phenomenon for the rock music, pioneering to later progressive rock (for e.g. Yes, King Crimson) and prelude to the hard rock and heavy metal era (for e.g. Deep Purple, Uriah Heep, Led Zeppelin, Budgie).

Zobacz także: vanillafudge.com

Also visit: vanillafudge.com

11.07.2014, godz. 21.00, scena przy ratuszu, wstęp wolny
11.07.2014, 9:00 p.m., stage near the City Hall, admission free

THE CHRIS DUARTE GROUP (USA)

Tekszański blues-rock z domieszką jazzu i rock'n'rolla w najlepszym wydaniu. Chris Duarte to znakomity amerykański gitarzysta, wokalista i autor tekstów. Największe Odkrycie oraz 4. najlepszy bluesowy gitarzysta – zaraz za Claptonem, Buddy Guy'em i BB Kingiem – plebiscytu Guitar Player (1995). Chętnie współpracuje z innymi muzykami (Julie Burrell, Diana Cantu, Bobby Mack, Tracy Conover, Indigenous i Omar & the Howlers). Chrisowi Duarte towarzyszą Matt Stallard (gitara basowa) i John McKnight (perkuszja).



Also visit: thechrisduartegroup.com

Zobacz także: thechrisduartegroup.com

12.07.2014, godz. 21.00, scena przy ratuszu, wstęp wolny
12.07.2014, 9:00 p.m., stage near the City Hall, admission free

A Texas blues-rock at its best that draws on elements of jazz and rock'n'roll. Chris Duarte is an excellent American guitar player, singer, and songwriter. The “Best New Talent” and No.4 “Best Blues Guitarist” in the Guitar Player's 1995 Reader's Poll behind legends such as Eric Clapton, Buddy Guy and B.B. King. He willingly collaborates with other musicians (Julie Burrell, Diana Cantu, Bobby Mack, Tracy Conover, Indigenous and Omar & the Howlers). Currently Duarte is accompanied by Matt Stallard (bass) and John McKnight (drums).

Also visit: thechrisduartegroup.com

Zobacz także: thechrisduartegroup.com

EARL THOMAS & THE ROYAL GUARD (USA/UK)

Głos okraszony charakterystyczną chrypką, sceniczna charyzma, talent kompozytorski i świadomość muzyki to główne atuty Thomasa. Tworzy dla takich gwiazd jak Etta James, Solomon Burke, Screamin' Jay Hawkins, czy Tom Jones. Earl ma na koncie występy na najbardziej prestiżowych festiwalach świata – w tym na Montreux Jazz – oraz dwanaście albumów. Jego utwory były wykorzystywane w wielu filmach i serialach telewizyjnych (m.in. „Ostry dyżur”). Nic dziwnego, że nazywają go Ambasadorem Bluesa.



Zobacz także: earlthomasmusic.com

Main Thomas' assets are voice with a characteristic hoarseness, scenic charisma, talent for composition and an awareness of music. Thomas composed for such stars as Etta James, Solomon Burke, Scam-in' Jay Hawkins or Tom Jones. He's been performing at world's most prestigious festivals, including Montreux Jazz Festival. He's recorded twelve albums. His songs were used in many films and TV sitcoms (for e.g. “ER”). No wonder he's called The Blues Ambassador.

Also visit: earlthomasmusic.com

11.07.2014, godz. 19.40, scena w parku Konstytucji 3 Maja, wstęp wolny
11.07.2014, 7:40 p.m., stage at Konstytucji 3 Maja park, admission free

NIKKI HILL (USA)

Jej talent eksplodował nagle i z potężną siłą na początku 2013 roku, wywołując ogromne zamieszanie w bluesowym środowisku. Powszechne są opinie, że to najszybsza i najbardziej spektakularna kariera ostatnich lat. Nikki Hill porusza się swobodnie między bluesem, soulem i staromodnym rock'n'rollem. Na scenie towarzyszy jej „Piracka załoga” pod wodzą uznanego gitarzysty Matta Hilla, której skład dopełniają basista Ed Strohsahl i perkusista Joe Meyer. Razem ta czwórka czyni z każdego występu istną torpedę.

Zobacz także: nikkihillmusic.com



Her talent exploded suddenly and with powerful force in 2013, creating a heavy underground buzz in the blues community. Without doubt, it's the fastest and most spectacular career in recent years. Nikki Hill finds herself easily in country blues, soul and old-fashioned rock'n'roll. Accompanied by “The pirate crew” under the leadership of a respected guitar player Matt Hill, with Ed Strohsahl (bass), Joe Meyer (drums) this band will surely give you a real “whiplash moment”.

Also visit: nikkihillmusic.com

12.07.2014, godz. 19.30, scena w parku Konstytucji 3 Maja, wstęp wolny
12.07.2014, 7:30 p.m., stage at Konstytucji 3 Maja park, admission free

ROB TOGNONI BAND (AU/PL)

Pochodzący z Tasmanii wirtuoz gitary i wokalista. Regularnie występuje na najbardziej prestiżowych festiwalach bluesowych na świecie, konsekwentnie i bezkompromisowo realizując własną wizję bluesa i gitarowego grania. Swoją styl określa jako power blues-rock. Krytycy są zgodni: Rob Tognoni to jeden z najoryginalniejszych artystów na blues-rockowej scenie. Znakomicie wypada na koncertach. W Suwałkach towarzyszyć mu będą cenieni polscy muzycy: Łukasz Gorczyca (bass) oraz Tomek Dominik (perkusja).

Zobacz także: robtog.com



A guitar virtuoso and a singer from Tasmania. He regularly performs at the world's most prestigious blues festivals, consistently and uncompromisingly pursuing his own vision of blues and guitar playing. He defines his style as power blues-rock. Critics agree – Rob Tognoni is one of the most original artists on the blues-rock scene. Outstanding at concerts. During the Polish tour Rob Tognoni will be accompanied by respected Polish musicians: Łukasz Gorczyca (bass) and Tomek Dominik (drums).

Also visit: robtog.com

11.07.2014, godz. 18.10, scena przy ratuszu, wstęp wolny
11.07.2014, 6:10 p.m., stage near the City Hall, admission free

BEN POOLE BAND (UK)

Utalentowany gitarzysta, wokalista oraz kompozytor i autor tekstów z Wielkiej Brytanii. Pomimo młodego wieku zdołał zdobyć uznanie publiczności oraz krytyków w całej Europie. Jego muzyka to energetyczna mieszanka bluesu-popu i rock'n'rolla. Swoją grą zachwyił samego Jeffa Becka. W 2011 nominowany do trzech nagród British Blues Awards. Magazyn „Total Guitar” porównał Poole'a do Joe Bonamassy, pisząc, że z gitary, obok dźwięków, krzesze ogień. W Suwałkach Ben Poole Band zagra w 6-osobowym składzie.

Zobacz także: benpooleband.com



A talented guitarist, singer, composer and songwriter from Great Britain. Despite his young age, he has already managed to receive a positive recognition from the public and critics across Europe. His music style is an original blend of blues/pop and rock'n'roll. Jeff Beck was impressed with his own performance. He was nominated for 3 awards at The British Blues Awards in 2011. “Total Guitar” magazine compared him to Joe Bonamassa. In Suwałki, Ben Poole Band will perform with 5 other members of the group.

Also visit: benpooleband.com

11.07.2014, godz. 17.00, scena w parku Konstytucji 3 Maja, wstęp wolny
11.07.2014, 5:00 p.m., stage at Konstytucji 3 Maja park, admission free

BLUE TIME SHAKERS (FR)

Muzyka w wykonaniu Blue Time Shakers sięga po wszystko co najlepsze w bluesie chicagowskim (Delta), wzbogacając go o gitarę elektryczną, perkusję, instrumenty klawiszowe, gitarę basową, harmonijkę ustną i saksofon. Sekstet łączy standardy gigantów (Sonny Boy Williamson, Muddy Waters, Howlin' Wolf, Mały Walter czy Junior Wells) z własnymi kompozycjami. To bluesowa propozycja partnerskiego Bay Car Blues Festival z Grande-Synthe (FR).

Zobacz także: bluetimehakers.com



Music performed by Blue Time Shakers takes what's best from Chicago blues (Delta), enriching it with electric guitar, drums, keyboards, bass guitar, harmonica and saxophone sounds. The sextet blends some giants' originals (Sonny Boy Williamson, Muddy Waters, Howlin' Wolf, Little Walter or Junior Wells) with their own compositions. This is a blues proposition from our partner festival Bay Car Blues Festival (Grande-Synthe/FR).

Also visit: bluetimehakers.com

11.07.2014, godz. 10.00, restauracja Na Starówce, ul. Chłodna 2, wstęp wolny
11.07.2014, 10:00 a.m. Na Starówce restaurant, 2 Chłodna Street, admission free
11.07.2014, godz. 23.00, restauracja Na Starówce, ul. Chłodna 2, koncert biletowany
11.07.2014, 11:00 p.m. Na Starówce restaurant, 2 Chłodna Street, admission paid
12.07.2014, godz. 18.20, scena przy ratuszu, wstęp wolny
12.07.2014, 6:20 p.m., stage near the City Hall, admission free

THE BLUESTOWN KINGS (NO)

Jostein Forsberg, Morten Omland & Trond Ytterbø to najbardziej znani i doświadczeni artyści bluesowi w Norwegii. Przez ostatnie 30 lat grali w ceniowych grupach Notodden Blues Band i Spoonful of Blues. Teraz połączyli siły i jako The Bluestown Kings wykonają zarówno swój autorski repertuar jak i standardy bluesowe.



Jostein Forsberg, Morten Omland & Trond Ytterbø are three of Norway's most famous and experienced blues artists. They have been playing and recording for 30 years with respective bands Notodden Blues Band and Spoonful of Blues. The artists joined forces to play in The Bluestown Kings performing both their own repertoire and blues standards.

12.07.2014, godz. 12.00, restauracja Finezja, ul. Chłodna 3, wstęp wolny
12.07.2014, 10:00 a.m., Finezja restaurant, 3 Chłodna Street, admission free
12.07.2014, godz. 23.00, restauracja Finezja, ul. Chłodna 3, koncert biletowany
12.07.2014, 11:00 p.m., Finezja restaurant, 3 Chłodna Street, admission paid

PUCHOWSKI BEAT & DUNN (PL/USA)

Romek Puchowski i Keith Dunn to artyści, których łączy kilkunastoletnia współpraca. Doskonale się wyczuwają, są świetnymi improwizatorami, otwartymi na nowe muzyczne przestrzenie. Bazę dla ich melodycznych i harmonicznym działań tworzy nieprawdopodobnie sprawna perkusja Grzegorza Grzybka.



Romek Puchowski and Keith Dunn are artists who are tied up with a several year cooperation. They understand each other perfectly, they are great improvisers who are open to new horizons. The basis for their melodic and harmonic performances is created by the unbelievably efficient "rhythm machine" in the shape of drummer Grzegorz Grzyb.

Zobacz także: puchowski.com, fusion.pl/grzegorzgrzyb, keithdunn.com

Also visit: puchowski.com, fusion.pl/grzegorzgrzyb, keithdunn.com

11.07.2014, godz. 15.00, scena w parku Konstytucji 3 Maja, wstęp wolny
11.07.2014, 3:00 p.m., stage at Konstytucji 3 Maja park, admission free

NIKI BUZZ (USA) & DR BLUES & SOUL REVISION (PL)

Niki Buzz to ceniony gitarzysta i perkusista pochodzenia amerykańskiego. Współpracował m.in. z Jamesem Brownem, Ikiem i Tiną Turner, Patti Smith, Parliament-Funkadelic, Ramones, Talking Heads czy Curtisem Knightem. Był sesyjnym gitarzystą w Planet Studios w NY. W Suwałkach będą mu towarzyszyć formacje Dr Blues & Soul Re Vision. Zobacz także: soulrevision.pl



Niki Buzz is a respected American guitar player and drummer. He worked with artists such as James Brown, Ike and Tina Turner, Patti Smith, Parliament-Funkadelic, Talking Heads and Curtis Knight. He was a session guitarist at Planet Studios in NY. During his performance in Suwałki, Nikki Buzz will be accompanied by Dr Blues & Soul Re Vision. Also visit: soulrevision.pl

12.07.2014, godz. 15.00, scena w parku Konstytucji 3 Maja, wstęp wolny
12.07.2014, 3:00 p.m., stage at Konstytucji 3 Maja park, admission free

CARVIN JONES BAND (USA)

Urodzony w Teksasie Carvin Jones bluesowego bakcyła złapał jako dziecko, kiedy bez końca słuchał należących do dziadka płyt BB Kinga. Buddy Miles powiedział o nim „nowy król bluesa”, Albert Collins – „najaśniejsza młoda gwiazda na bluesowej scenie”, a „London Surrey News” nazwał jednym z najlepszych bluesowych gitarzystów świata. Zobacz także: carvinjones.com



Born in Texas, Carvin Jones has been introduced to blues since early days by endlessly listening to his grandfather's BB King's records. Buddy Miles described Carvin as a new king of strings, Albert Collins recognized him as the brightest young star at the blues scene and "London Surrey News" presented him as one of the best blues guitarists in the world. Also visit: carvinjones.com

10.07.2014, godz. 22.30, ogród letni Rozmarino, ul. T. Kościuszki 75, wstęp wolny
10.07.2014, 10:30 p.m., Rozmarino summer garden, 75 Kościuszki Street, admission free

CARAVAN BLUES BAND (NO)

Caravan Blues Band pochodzi z miasta z naszego partnerskiego Notodden Blues Festival. W ich muzyce odnajdziecie charakterystyczną surowość Północy, ale i kojące dźwięki znad Delt. Jeśli lubicie takie zespoły jak: Fleetwood Mac, Allman Brothers Band, Rolling Stones i Cream, to jest to muzyka dla Was. Zobacz na: facebook.com/CaravanBluesBand



Caravan Blues Band is originated from the city known as our partner that hosts Notodden Blues Festival. You will find a characteristic Nordic roughness as well as chilling Delta sounds in their music. If you like bands like Fleetwood Mac, Allman Brothers Band, Rolling Stones and Cream this is the band for you. Also visit: facebook.com/CaravanBluesBand

Zobacz na: facebook.com/CaravanBluesBand
12.07.2014, godz. 10.00, ogród letni Rozmarino, ul. T. Kościuszki 75, wstęp wolny
12.07.2014, 10:00 a.m., Rozmarino summer garden, 75 Kościuszki Street, admission free
12.07.2014, godz. 23.00, ogród letni Rozmarino, ul. T. Kościuszki 75, koncert biletowany
12.07.2014, 11:00 p.m., Rozmarino summer garden, 75 Kościuszki Street, admission paid

THE BIG NOSE ATTACK (GR)

Popularny duet bluesowo-rockowy rodem z Aten. Trzon bluesowego trio „Down & Out” supportującego występy takich gwiazd jak: Gary Moore, Johnny Winter, Sonics, ZZ Top. Zainspirowani klasycznym bluesem, uciekają od stereotypów łącząc go z muzyką współczesną i ciężkim alternatywnym brzmieniem. Zobacz na: facebook.com/thebignoseattack



It is a popular blues-rock duo from Athens. The core of the blues trio "Down & Out" playing as a support for stars such as: Gary Moore, Johnny Winter, Sonics, ZZ Top. Inspired by the classic blues, the group escapes from the classic stereotypes and marries it with newer sounds and heavy alternative blues. Also visit: facebook.com/thebignoseattack

11.07.2014, godz. 10.00, Warka, ul. Chłodna 2, wstęp wolny
11.07.2014, 10:00 a.m., Warka restaurant, 2 Chłodna Street, admission free
11.07.2014, godz. 23.00, Warka, ul. Chłodna 2, koncert biletowany
11.07.2014, 11:00 p.m., Warka restaurant, 2 Chłodna Street, admission paid

KULISZ TRIO (PL)

Charakterystyczny, głęboki głos lidera grupy, obecnego na polskiej scenie muzycznej od 25 lat, czterokrotnego zwycięzcy plebiscytu „Twojego Bluesa” na Wokalistę Roku, znakomicie współgra z energetyzującą gitarą przewodnią. Setki zagranych koncertów, dynamika i profesjonalizm na najwyższym poziomie.

Zobacz także: kulisz.pl



The distinctive deep voice of the group leader Adam Kulisz, present on music scene for 25 years now, the four-time “Singer of the Year” winner of the “Twój Blues” contest, perfectly harmonized with the electrifying guitar performance. Hundreds of concerts, dynamism and professionalism at the highest level.

Also visit: kulisz.pl

12.07.2014, godz. 10.00, Warka, ul. Chłodna 2, wstęp wolny
12.07.2014, 10:00 a.m., Warka restaurant, 2 Chłodna Street, admission free
12.07.2014, godz. 23.00, Warka, ul. Chłodna 2, koncert biletowany
12.07.2014, 11:00 p.m., Warka restaurant, 2 Chłodna Street, admission paid

HARD TIMES (PL)

Trzej gentlemani z Krakowa. Grają trochę bluesa, trochę folku, trochę na smutno o miłości i trochę na wesoło o urokach życia. Ich piosenki, liryczne po męsku szorstko, ścisną za gardło, ale i porywają do tańca. Nikt wcześniej nie mieszał w taki sposób gospel z flamenco i bluesa z krakowską balladą.

Zobacz także: hardtimes.pl



Three gentlemen from Krakow. They play a little bit of blues and folk, a little bit about love in a sentimental way and the charms of life in a funny way. Their songs, lyrical in a male way, squeeze the throat but at the same time evoke you to dance. No one has ever mixed gospel with flamenco and blues with ballads from Krakow before.

Also visit: hardtimes.pl

11.07.2014, godz. 10.00, Bar Polski, ul. T. Kościuszki 59, wstęp wolny
11.07.2014, 10:00 a.m., Bar Polski restaurant, 59 Kościuszki Street, admission free
11.07.2014, godz. 23.00, Bar Polski, ul. T. Kościuszki 59, koncert biletowany
11.07.2014, 11:00 p.m., Bar Polski restaurant, 59 Kościuszki Street, admission paid

GRUFF (PL)

Formacja, powstała z bluesowego duetu Przytuła & Kruk, burzy konwenanse i muzyczne schematy. Fuzja akustycznego tandemu z pełną energią perkusją Macka Kudły zapewnia publiczności różnorodne klimaty: od nastrojowych, bluesowych ballad, przez swingowe parodie, po ciężkie brzmienia.

Zobacz także: gruff.pl



This formation is made of blues duo Przytuła&Kruk in order to demolish musical conventions and destroy all schemes. The fusion of acoustic tandem, full of Maciek Kudła's energetic percussion sound provides all sorts of music: from moody blues ballads, swing parodies to heavy sounds.

Also visit: gruff.pl

12.07.2014, godz. 10.00, Bar Polski, ul. T. Kościuszki 59, wstęp wolny
12.07.2014, 10:00 a.m., Bar Polski restaurant, 59 Kościuszki Street, admission free
12.07.2014, godz. 23.00, Bar Polski, ul. T. Kościuszki 59, koncert biletowany
12.07.2014, 11:00 p.m., Bar Polski restaurant, 59 Kościuszki Street, admission paid

DOKTOR BLUES (PL)

Liderowi grupy, Jackowi Herzbergowi, w twórczych poszukiwaniach towarzyszą muzycy o różnych rodowodach. Dlatego w muzyce Doktora Bluesa usłyszycie można zarówno blues, folk, bluegrass i jazz tradycyjny. W Suwałkach Herzberg (śpiew/gitara) wystąpi z Andrzejem Neumannem (bass) i Jarosławem Koźbiałem (cajon).

Zobacz także: doktorblues.com



On the way to creative research the leader, Jacek Herzberg, is accompanied by musicians of diverse artistic pedigrees. Therefore, in Doktor Blues's music you can hear not only blues, folk, bluegrass but also traditional jazz. In Suwalki Herzberg (vocals/guitar) will perform with Andrew Neumann (bass) and Jaroslaw Koźbiał (cajon).

Also visit: doktorblues.com

11.07.2014, godz. 16.00, scena przy ulicy Chłodnej 2, wstęp wolny
11.07.2014, 4:00 p.m., stage at 2 Chłodna Street, admission free

NIE STRZELAĆ DO PIANISTY & CHEAP TOBACCO (PL)

Entuzjastycznie przyjęty wspólny występ zespołów w ramach SBF 2013, pełen energii i emocji, skłonił nas do zaproszenia ich ponownie. Wszyscy, którzy do tej pory nie widzieli lub słyszeli żywiłowej krakowskiej mieszanki, mają szansę na własnej skórze poczuć efekty ich spontanicznej muzycznej współpracy.

Zobacz na: facebook.com/cheaptobaccoband, facebook.com/NieStrzelacDoPianisty



Enthusiastically received a joint performance during SBF 2013, full of energy and emotions, prompted organizers to invite them again this year. All of you, who haven't seen or listened to the mix from Krakow, will have the chance to experience the effect of their music collaboration.

Also visit: facebook.com/cheaptobaccoband, facebook.com/NieStrzelacDoPianisty

11.07.2014, godz. 10.00, ogród letni Rozmarino, ul. T. Kościuszki 75, wstęp wolny
11.07.2014, 10:00 a.m., Rozmarino summer garden, 75 Kościuszki Street, admission free
11.07.2014, godz. 23.00, ogród letni Rozmarino, ul. T. Kościuszki 75, koncert biletowany
11.07.2014, 11:00 p.m., Rozmarino summer garden, 75 Kościuszki Street, admission paid

BURNIN' HEARTS (PL)

Band rodem z Mazowsza grający bezkompromisowe rockabilly w wersji klasycznej i neo, instrumentarium kojarzonym z epoką lat 50-tych (gitara, kontrabas, bębny i wokali). Oprócz autorskich piosenek, wykonują covery Elvisa Presleya, G.Vincenta, Ediego Cochrana, Buddy'ego Holly'ego, C.Perkinsa, Stray Cats czy Motohead.

Zobacz także: burninhearts.com



The Band originally comes from Mazovia Province. The music they play is an uncompromising version of the classic rockabilly and neo with instruments associated with the 50's era, ie guitar, double bass, drums and vocals. In addition, they play covers of such artist as Elvis Presley, G. Vincent, Eddie Cochran, Buddy Holly, C. Perkins, Stray Cats or Motohead.

Also visit: burninhearts.com

12.07.2014, godz. 10.00, restauracja Na Starówce, ul. Chłodna 2, wstęp wolny
12.07.2014, 10:00 a.m. Na Starówce restaurant, 2 Chłodna Street, admission free
12.07.2014, godz. 23.00, restauracja Na Starówce, ul. Chłodna 2, koncert biletowany
12.07.2014, 11:00 p.m. Na Starówce restaurant, 2 Chłodna Street, admission paid

SUWAŃKI BLUES FESTIVAL



- Legenda / Legend**
- K** Kasa festiwalowa / Festival Box-Office
 - 1** Scena przy ratuszu / Stage near the City Hall
 - 2** Scena w parku Konstytucji 3 Maja / Stage at Konstytucji 3 Maja park
 - 3** Scena na placu M. Konopnickiej / Stage at M. Konopnicka square
 - 4** Scena przed budynkiem SOK, ul. Papieża Jana Pawła II 5 / Stage in front of Suwałki Culture Centre, 5 Papieża Jana Pawła II St.
 - 5** Scena przy ul. Chłodnej 2 / Stage at 2 Chłodna St.
 - 6** Ogród letni Rozmarino / Rozmarino summer garden
 - 7** Restauracja Na Starówce / Na Starówce restaurant
 - 8** Piwiarnia Warka, ul. Chłodna 2 / Warka Pub, 2 Chłodna St.
 - 9** Restauracja Finezja, ul. Chłodna 3 / Finezja restaurant, 3 Chłodna St.
 - 10** Bar Polski / Bar Polski restaurant
 - 11** Biuro festiwalowe, ul. T. Noniewicza 71 / Festival Office, 71 Noniewicza St.
 - 12** Galerie Suwałskiego Ośrodka Kultury, ul. T. Noniewicza 71 / Suwałki Culture Centre Galleries, 71 Noniewicza St.
 - 13** Hotel LOGOS
 - 14** Hotel VELVET
 - 15** Hotel AKVILON
 - 16** Hotel SZYSZKO
 - 17** Hotel HAŃCZA
 - 18** Dom Noclegowy Wigry / Hostel WIGRY
 - 19** Bursa Szkolna, ul. Szkolna 2 / School Hostel, 2 Szkolna St.
 - 20** U Jawora, Gawrych-Ruda 40 / U Jawora, 40 Gawrych-Ruda
 - 21** Dworzec PKP / Railway Station
 - 22** Dworzec PKS / Bus Station
 - 23** Festiwalowe pole biwakowe / Festival Camp Site
 - H** Hotele / Hotels
 - R** Restauracje / Restaurants
 - P** Parkingi / Car Parks
 - X** Poczty / Post Offices

CHRIS KING ROBINSON BAND (UK)

Zauważony na YouTube, ogłoszony najlepszym nieodkrytym gitarzystą świata (2012) gitarzysta i wokalista brytyjski. Obok niego w skład zespołu wchodzi: Tom Relihan (perkusja), Zac Wood (instrumenty klawiszowe) i Nigel Turner (bass). Po podbiciu scen brytyjskich, grupa ruszyła w trasę po Europie, zaczynając mocnym wejściem na 7. SBF.

Zobacz także: [facebook.com/ChrisKingRobinsonMusic](https://www.facebook.com/ChrisKingRobinsonMusic)



Discovered on YouTube, the world's best newcomer guitarist (2012), a guitar player and singer from Great Britain. Apart from Chris, the band consists of: Tom Relihan (drums), Zac Wood (keyboards) and Nigel Turner (bass). After performing in

Great Britain, the group shall now attack scenes around the Europe, but first they will hit 7th SBF edition.

Also visit: [facebook.com/ChrisKingRobinsonMusic](https://www.facebook.com/ChrisKingRobinsonMusic)

10.07.2014, godz. 16.00, scena przed Suwalskim Ośrodkiem Kultury, wstęp wolny
10.07.2014, 4:00 p.m., stage in front of Suwałki Culture Centre, admission free

COTTON WING (PL)

Historia zespołu sięga lat 90., kiedy grupka młodych zapaleńców bluesa zaczęła grać na ulicach Trójmiasta. Cotton Wing to klasyczny rhythm & blues i mieszanka rocka, soulu, funky i gospel. W ich autorskich kompozycjach liczy się szczerłość przekazu, dusza, autentyczność i dobra zabawa.

Zobacz także: cottonwing.pl



The history of the band goes back to late 90's when the group of young blues enthusiasts started to play in Tricity. Cotton Wing is a classical rhythm & blues and a mix of rock, funky and gospel. In their own compositions all it counts is being sincere to the message they send, the soul, authenticity and good fun.

Also visit: cottonwing.pl

11.07.2014, godz. 10.00, restauracja Na Starówce, ul. Chłodna 2, wstęp wolny
11.07.2014, 10:00 a.m. Na Starówce restaurant, 2 Chłodna Street, admission free
11.07.2014, godz. 23.00, restauracja Na Starówce, ul. Chłodna 2, koncert biletowany
11.07.2014, 11:00 p.m. Na Starówce restaurant, 2 Chłodna Street, admission paid

BREAKMASZYNA (PL)

Początki grupy sięgają jam sessions w Rewalu ('90) i legendarnej częstochowskiej kapeli Muddy Water. Obecna nazwa pojawiła się podczas festiwalu Blues nad Okszą (2002). Swoją muzykę Breakmaszyna określa jako postblues. Jej „Częstochowska Masakra Gitarą Elektryczną” została wybrana bluesową płytą 2010 r. (bluesonline.pl).

Zobacz także: [facebook.com/Breakmaszyna](https://www.facebook.com/Breakmaszyna)



The origins of the Breakmaszyna date back to the mid 90's, jam sessions in Rewal and legendary blues band from Częstochowa – Muddy Water. Current name came up during Blues nad Okszą (2002). Breakmaszyna calls their music as the post-blues. Their “Electric Guitar Massacre from Częstochowa” was chosen the 2010 blues album (bluesonline.pl).

Also visit: [facebook.com/Breakmaszyna](https://www.facebook.com/Breakmaszyna)

12.07.2014, godz. 10.00, restauracja Na Starówce, ul. Chłodna 2, wstęp wolny
12.07.2014, 10:00 a.m. Na Starówce restaurant, 2 Chłodna Street, admission free

FINGERSTYLE BOB & THE BLUES SOCIETY (PL)

Bluesmani z ponad trzydziestoletnim doświadczeniem. Brzmienie z zespołu oparte jest głównie na charyzmatycznych dźwiękach gitar „fingerstyle” Roberta i „slide” Jasia oraz uzupełniającej bluesowy klimat mocnej harmonijce Leszka, doskonale współgrających w autorskich utworach i aranżacjach standardów bluesowych.

Zobacz także: fingerstylebob.com



The band consists of bluesmen with more than 30 years of experience. The band's sound is mainly based on Robert's charismatic “fingerstyle” guitar

sound and Jasiek's “slide” guitar style complemented by Leszek's strong harmonic attack perfectly blended in the band's own blues arrangements as well as in the blues standards.

Also visit: fingerstylebob.com

10.07.2014, godz. 22.30, Bar Polski, ul. T. Kościuszki 59, wstęp wolny
10.07.2014, 10:30 p.m., Bar Polski restaurant, 59 Kościuszki Street, admission free

BLUES POINT (PL)

Akustyczna odsłona bluesa, rhythm'n'bluesa, funky i rock'n'rolla oparta na własnych kompozycjach i standardach bluesowych. Nagrania z najnowszej płyty Blues Point, bardzo pochlebnie ocenionej przez międzynarodowe media branżowe, były wielokrotnie prezentowane w radiach zachodniej Europy, USA, Kanady, Australii.

Zobacz także: bluespoint.pl



This is an acoustic disclosure of blues, rhythm'n'blues, funky and rock'n'roll based on both their own compositions as well as on the blues standards. The recordings

from Blues Point's new album received flattering reviews from international media and were repeatedly presented on radio stations in Western Europe, USA, Canada, Australia.

Also visit: bluespoint.pl

11.07.2014, godz. 12.00, scena przy ulicy Chłodnej 2, wstęp wolny
11.07.2014, 12:00 a.m., stage at 2 Chłodna Street, admission free

GAZ BLUES GRUPA (PL/LT)

Zespół powstał w 2005 r. w Sejnie. Obecny skład tworzą muzycy z Suwałk i Sejny. Grupa wykonuje własne kompozycje będące mieszanką bluesa i lekkiego rocka oraz standardy bluesowe. Regularnie występuje na festiwalach bluesowych w całym kraju.

Zobacz także: [myspace.com/gazbluesgrupa](https://www.myspace.com/gazbluesgrupa)



The group was formed in 2005 in Sejny. Currently, the group consists of musicians from Suwałki and Sejny. They play their own compositions which are a combination of blues, light rock and blues standards. The band regularly plays at blues festivals all over the Poland.

Also visit: [myspace.com/gazbluesgrupa](https://www.myspace.com/gazbluesgrupa)

10.07.2014, godz. 16.00, scena przed Suwalskim Ośrodkiem Kultury, wstęp wolny
10.07.2014, 4:00 p.m., stage in front of Suwałki Culture Centre, admission free

PIANO BLUES BAND & SUWALSKA ORKIESTRA KAMERALNA (PL)

Projekt grania bluesa z orkiestrą kameralną narodził się przy okazji koncertu poświęconemu Tadeuszowi Nalepie (2013) i został ciepło przyjęty przez publiczność.



The idea to play blues with the chamber orchestra was inspired by the concert dedicated to Tadeusz Nalepa, which has met a warm reception. Compositions of the Father of Polish blues will be performed by musicians from Suwałki – Piano Blues Band and Suwałki Chamber Orchestra under the direction of Kazimierz Dąbrowski.

10.07.2014, godz. 16.00, scena przed Suwalskim Ośrodkiem Kultury, wstęp wolny
10.07.2014, 4:00 p.m., stage in front of Suwałki Culture Centre, admission free

BLUES 4U (PL)

Specjalny bluesowy projekt stworzony w związku z 7. edycją Suwałki Blues Festival 2014 przez suwalskich muzyków na czele z Tomaszem Kierejszą (śpiew/gitara). Towarzyszą mu Agata Patoła (śpiew), Krzysztof Krzesicki (instrumenty klawiszowe) i Daniel Dobko (kontrabas). W ich repertuarze znajdziemy standardy muzyki bluesowej i własne kompozycje.



This is a special blues project made for the purpose of 7th edition of SBF 2014. It was formed by the musicians from Suwałki under the leadership of Tomasz Kierejsza (vocal, guitar). Tomasz is accompanied by Agata Patoł (vocal), Krzysztof Krzesicki (keyboard) and Daniel Dobko (double bass). The band performs not only blues standards but also their own compositions.

12.07.2014, godz. 12.00, scena przy ulicy Chłodnej 2, wstęp wolny
12.07.2014, 12:00 a.m., stage at 2 Chłodna Street, admission free

BLUES KWADRAT (PL)

Formacja bluesowa złożona z muzyków z Suwałki stworzona specjalnie z myślą o udziale w Suwałki Blues Festival 2014. Grają typowego bluesa z dodatkowymi elementami jazzu, wykonując kompozycje własne i standardy światowej muzyki bluesowej.



Blues band composed of musicians from Suwałki region formed especially for the purpose of Suwałki Blues Festival 2014. They play typical blues with additional jazz elements as well as the standards of blues music recognized all around the world.

12.07.2014 godz. 10.00, hotel Akwilon, ul. Kościuszki 4, wstęp wolny
11.07.2014 10:00 a.m., Akwilon hotel, 4 Kościuszki Street, admission free
12.07.2014 godz. 23.00, hotel Akwilon, ul. Kościuszki 4, koncert biletowany
12.07.2014 11:00 p.m., Akwilon hotel, 4 Kościuszki Street, admission free

TYMKOFF & KAMIŃSKI (PL)

Marek Tymkoff to blues-rockowy gitarzysta, wokalista oraz kompozytor i autor tekstów. W latach 90. znany z tria Electric Blues Band. Tomek Kamiński to czołowa postać polskiej sceny bluesowej i blues-rockowej. Ostatnio fani mogą go słyszeć przede wszystkim w projekcie Harpcore, którego jest pomysłodawcą.



Marek Tymkoff is a blues-rock guitar player, vocalist as well as composer and author of the lyrics. In the 90's he was known from Electric Blues Band trio. Tomek Kamiński is a leading figure on the Polish blues and blues-rock scene. Recently, Tomek Kamiński has been mainly occurring in Harpcore – as the instigator of the band.

11.07.2014 godz. 10.00, hotel Akwilon, ul. Kościuszki 4, wstęp wolny
11.07.2014 10:00 a.m., Akwilon hotel, 4 Kościuszki Street, admission free
11.07.2014 godz. 23.00, hotel Akwilon, ul. Kościuszki 4, koncert biletowany
11.07.2014 11:00 p.m., Akwilon hotel, 4 Kościuszki Street, admission free

BLUES DUO (PL)

Duet doświadczonych muzyków z Suwałk. Muzyk i kompozytor Darek Witkowski (śpiew/gitara) na stałe mieszka w Finlandii. Andrzej Zdaniuk (gitara) to suwalski bluesman, były członek zespołu Browar Blues Band. Projekt został stworzony specjalnie na 7. edycję Suwałki Blues Festival.



This is an experienced duo from Suwałki. A musician and composer Darek Witkowski (vocal, guitar) who lives in Finland. Andrzej Zdaniuk (guitar) – a bluesman from Suwałki, former member of Browar Blues Band. This project is made especially for seventh edition of Suwałki Blues Festival.

12.07.2014 godz. 10.00, restauracja Finezja, ul. Chłodna 3, wstęp wolny
12.07.2014 10:00 a.m., Finezja restaurant, 3 Chłodna Street, admission free
12.07.2014 godz. 23.00, restauracja Finezja, ul. Chłodna 3, koncert biletowany
12.07.2014 11:00 p.m., Finezja restaurant, 3 Chłodna Street, admission paid

LORD & THE LIAR (PL)

Projekt Pawła Świernalisa powstały w 2012 roku w Poznaniu. Bluesowa alternatywa nie stroniąca od jazzowych klimatów i improwizacji, w różnych konfiguracjach instrumentalnych. Podczas koncertów Pawłowi towarzyszą znajomi muzycy, którzy doskonale uzupełniają utwory, często zmieniając ich formę.



This is a project made by Paweł Świernalis by the end of 2012 in Poznań. The blues alternative has been passed by jazz music and the improvisation in different music configurations. For the concerts Paweł is accompanied by the acquainted musicians who perfectly complement the songs, often changing their form.

Zobacz także: [facebook.com/LordTheLiar](https://www.facebook.com/LordTheLiar)

Also visit: [facebook.com/LordTheLiar](https://www.facebook.com/LordTheLiar)

12.07.2014, godz. 16.00, scena przy ulicy Chłodnej 2, wstęp wolny
12.07.2014, 4:00 p.m., stage at 2 Chłodna Street, admission free

koncert otwarcia / opening concert **GINGER BAKER JAZZ CONFUSION**

Po świetnie przyjętym zeszłorocznym koncercie Michała Urbaniaka, jazzmana o bluesowych korzeniach, z myślą o fanach jazzu i bluesa, coraz częściej znajdujących wspólnie brzmienie, również w tym roku proponujemy Państwu wyjątkowy koncert – po raz pierwszy w Polsce – **GINGER BAKER JAZZ CONFUSION** (UK/USA)!

Ginger Baker to legenda perkusji, na której zresztą zaczął grać przez przypadek. 3. najlepszy perkusista wszech czasów według magazynu Rolling Stone, nazywany „potworem rocka”, były członek CREAM i BLIND FAITH, o którym mówiono, że ma najmniej szans, żeby przeżyć lata '60. Ponad pięć dekad później Baker udowadnia wszystkim, że byli w błędzie i powraca z perfekcyjną mieszanką bluesa i jazzu. Baker zasłynął umiejętnościami technicznymi oraz wizualną atrakcyjnością gry. Jego styl gry spowodował, że perkusja stała się niemal tak ważna jak gitara. W 1992 r. Baker wprowadzony został do Rock and Roll Hall of Fame, w 2010 r. Modern Drummer Hall of Fame, a w 2011 Classic Drummer Hall of Fame. W 2005 r. otrzymał prestiżową Grammy Life Time Achievemet Award za całokształt twórczości, w 2008 r. – Zildjian Top Drummer Award.

Ginger Baker Jazz Confussion (UK/USA) zagra w składzie:

Ginger Baker – perkusja, Pee Wee Ellis – saksofon (współpracował z Jamesem Brownem, Vanem Morrisonem), Alec Dankworth – gitara basowa (współpracował z Dave'em Brubeckiem, Clarkiem Terryem), Abass Dodoo – instrument perkusyjny.

Bilety dostępne na www.bilety.soksuwalki.eu, www.ticketpro.pl, www.kupbilecik.pl i kasie SOK. Obowiązuje Suwalska Karta Rodzina Plus



After well acclaimed last year's performance of Michał Urbaniak, a jazzman with the blues roots, this year we are introducing a golden mean to all jazz and blues fans – for the first time in Poland – **GINGER BAKER JAZZ CONFUSION** (UK/USA)!

Ginger Baker is a drums legend, who began to play by accident. The No.3 best drummer of all time according to "Rolling Stone" nicknamed the "monster of a rock", a former member of CREAM and BLIND FAITH, which was said to have the least chance to last the 60's. More than five decades later, Baker proves to everyone that they were wrong and returns on stage with perfect mix of blues and jazz. Baker gained his popularity through his technical skills and visual attractiveness of his performance. Thanks to his style the drums has become almost as important as the guitar. Baker was introduced to the Rock and Roll Hall of Fame in 1992, the Modern Drummer Hall of Fame in 2010, and Classic Drummer Hall of Fame in 2011. In 2005, he received the prestigious Grammy Life Time Achievemet Award for Lifetime Achievement and Top Zildjian Drummer Award in 2008.

Ginger Baker Jazz Confussion will perform at in the composition of:

Ginger Baker – drums, Pee Wee Ellis – saxophone (worked with James Brown, Van Morrison), Alec Dankworth – bass (worked with Dave Brubeck, Clark Terry), Abass Dodoo – drum set.

Tickets are available on www.bilety.soksuwalki.eu, www.ticketpro.pl, www.kupbilecik.pl and SOK Box-Office. Discount available with Suwałki Family Plus Card.

10.07.2014, godz. 19.30, Duża Scena Suwalskiego Ośrodka Kultury, koncert biletowany
10.07.2014, 7:30 p.m., Suwałki Culture Centre Main Stage, admission paid

INNE KONCERTY CZWARTKOWE OTHER THURSDAY'S CONCERTS

HAPPENIG BLUESOWY / BLUES HAPPENING

W ramach podsumowania warsztatów muzycznych zagrają młodzi suwalscy muzycy z zespołu **NIC NA SIĘĘ**. Gośćmi koncertu będą: **CARAVAN BLUES BAND** (NO), **GAS BLUES GRUPA** (PL/LT), **PIANO BLUES BAND** i Suwalska Orkiestra Kameralna oraz młoda brytyjska formacja **CHRIS KING ROBINSON BAND** (UK).

Young musicians from Suwałki from **NIC NA SIĘĘ** (PL) band will give the performance summing up music workshops. Special guests will be: **CARAVAN BLUES BAND** (NO), **GAS BLUES GRUPA** (PL/LT), **PIANO BLUES BAND & Suwalska Orkiestra Kameralna**, and British young band **CHRIS KING ROBINSON BAND** (UK).

10.07.2014, godz. 16.00, scena przed budynkiem SOK, ul. Jana Pawła II 5, wstęp wolny
10.07.2014, 4:00 p.m., stage in front of SOK, 5 Papieża Jana Pawła II Street, admission free

CARVIN JONES BAND (USA)

Buddy Miles powiedział o Carvinie Jonesie „nowy król strun”, Albert Collins – „najjaśniejsza młoda gwiazda bluesowej sceny”, a „London Surrey News”: „jeden z najlepszych bluesowych gitarzystów świata”. *Zobacz także: carvinjones.com.*

Buddy Miles described Carvin Jones as a new king of strings, Albert Collins – as the brightest young star at the blues scene and "London Surrey News" as one of the best blues guitarists in the world. *Also visit: carvinjones.com.*

10.07.2014, godz. 22.30, ogród letni Rozmarino, ul. T. Kościuszki 75, wstęp wolny
10.07.2014, 10:30 p.m., Rozmarino summer garden, 75 Kościuszki Street, admission free

FINGERSTYLE BOB & THE BLUES SOCIETY (PL)

Bluesmani z ponad 30-letnim doświadczeniem. Charyzmatyczne gitary „fingerstyle” Roberta i „slide” Jasia oraz mocna harmonijka Leszka doskonale brzmią w autorskich utworach i standardach bluesowych we własnych aranżacjach. *Zobacz także: fingerstylebob.com.*

Bluesmen with more than 30 years of experience. Charismatic Robert's "fingerstyle" and Jasiak's "slide" guitars and Leszek's strong harmonica give perfect sound to the band's songs as well as the blues standards in their own arrangements. *Also visit: fingerstylebob.com.*

10.07.2014, godz. 22.30, Bar Polski, ul. T. Kościuszki 59, wstęp wolny
10.07.2014, 10:30 p.m., Bar Polski restaurant, 59 Kościuszki Street, admission free

OTWARTA SCENA BLUESOWA / OPENBLUES

11 i 12.07.2014, godz. 16.00-19.00, scena przy placu Marii Konopnickiej, wstęp wolny
11 and 12.07.2014, from 4:00 to 7:00 p.m., stage at Marii Konopnickiej square, admission free

BLUES AKUSTYCZNY NA CHŁODNEJ ACOUSTIC BLUES AT CHŁODNA STREET

Ponownie proponujemy koncerty akustyczne na ul. Chłodnej. W ciągu dwóch dni usłyszemy lokalnych wykonawców i zaproszonych gości: **BLUES POINT** (PL), **DOKTOR BLUES** (PL), **BLUES 4U** (PL) i **LORD & THE LIAR** (PL).

Once again we are bringing back the acoustic concerts at Chłodna Street. For two days we will hear local artists and invited guests such as: **BLUES POINT** (PL), **DOKTOR BLUES** (PL), **BLUES 4U** (PL) and **LORD & THE LIAR** (PL).

11 i 12.07.2014, godz. 12.00-13.00 i 16.00-17.00, scena przy ul. Chłodnej 2, wstęp wolny
11 and 12.07.2014, 12:00 to 1:00 p.m. and 4:00-5:00 p.m., stage at 2 Chłodna Street, admission free

KONKURS ZESPOŁÓW BLUES BANDS' CONTEST

W ramach konkursu wystąpią zespoły: MIETEK BLUES BAND (Gdańsk), LEVI (Kraków), BRACIA i SIOSTRY (Białystok), ROADSIDE (Koszalin), ANDY ABRO BAND (Alytus, Litwa), JUICY BAND (Pszów), FORTRESS BLUES BAND (Ryga, Łotwa), PERROS LOCOS (Gdynia), SHOE LACES (Ostrów Wielkopolski), DRUNK LAMB (Gdańsk). Na zakończenie przesłuchań konkursowych, w piątek 11.07, zagrają PUCHOWSKI BEAT & DUNN (PL/USA), a w sobotę 12.07 – NIKI BUZZ (USA) & DR BLUES & SOUL REVISION (PL). Zespoły będą walczyć o zdobycie nagrody Prezydenta Miasta Suwałk w wysokości 10 000 złotych, statuetkę, występ na jednej z głównych scen Suwałki Blues Festival 2014 oraz o kwalifikację do reprezentowania Polski w European Blues Challenge 2015 w Brukseli (Belgia).

Within the contest we will hear performances of following bands: MIETEK BLUES BAND (Gdańsk, PL), LEVI (Kraków, PL), BRACIA i SIOSTRY (Białystok, PL), ROADSIDE (Koszalin, PL), ANDY ABRO BAND (Alytus, LT), JUICY BAND (Pszów, PL), FORTRESS BLUES BAND (Ryga, LV), PERROS LOCOS (Gdynia, PL), SHOE LACES (Ostrów Wielkopolski, PL), DRUNK LAMB (Gdańsk, PL). At the end of the rehearsals we will hear: on Friday 11.07 – PUCHOWSKI BEAT & DUNN (PL/USA), on Saturday 12.07 – NIKI BUZZ (USA) & DR BLUES & SOUL REVISION (PL). The bands will compete to win the President of Suwałki Municipality's 10 000 pln prize, statue, the opportunity to perform on one of the main stages and the qualification to be the Polish representative at the European Blues Challenge 2015 in Brussels (Belgium).

11 i 12.07.2014, godz.13.00-16.00, scena w parku Konstytucji 3 Maja, wstęp wolny
11 and 12.07.2014, from 1:00 to 4:00 p.m., stage at Konstytucji 3 Maja park, admission free

ŚNIADANIA BLUESOWE LIVE BLUES BREAKFASTS LIVE



Foto: P. Kopciał

11.07.2014 (piątek/Friday), godz. 10.00 / 10:00 a.m.
wstęp wolny / admission free

COTTON WING (PL), BLUE TIME SHAKERS (FR)
restauracja Na Starówce, ul. Chłodna 2 / Na Starówce restaurant, 2 Chłodna St.

NIE STRZELAĆ DO PIANISTY & CHEAP TOBACCO (PL)
ogród letni Rozmarino, ul. T. Kościuszki 75 / Rozmarino summer garden, 75 Kościuszki St.

THE BIG NOSE ATTACK (GR)
Warka, ul. Chłodna 2 / Warka restaurant, 2 Chłodna St.

HARD TIMES (PL)
Bar Polski, ul. T. Kościuszki 59 / Bar Polski restaurant, 59 Kościuszki St.

TYMKOFF & KAMIŃSKI (PL)
hotel Akvilon, ul. Kościuszki 4 / Akvilon hotel, 4 Kościuszki St.

THE BLUESTOWN KINGS (NO)
restauracja Finezja, ul. Chłodna 3 / Finezja restaurant, 3 Chłodna St.

12.07.2014 (sobota / Saturday), godz. 10.00 / 10:00 a.m.
wstęp wolny / admission free

BREAKMASZYNA (PL), BURNIN' HEARTS (PL)
restauracja Na Starówce, ul. Chłodna 2 / Na Starówce restaurant, 2 Chłodna St.

CARAVAN BLUES BAND (NO)
ogród letni Rozmarino, ul. T. Kościuszki 75 / Rozmarino summer garden, 75 Kościuszki St.

KULISZ TRIO (PL)
Warka, ul. Chłodna 2 / Warka restaurant, 2 Chłodna St.

GRUFF (PL)
Bar Polski, ul. T. Kościuszki 59 / Bar Polski restaurant, 59 Kościuszki St.

BLUES KWADRAT (PL)
hotel Akvilon, ul. Kościuszki 4 / Akvilon hotel, 4 Kościuszki St.

BLUES DUO (NO)
restauracja Finezja, ul. Chłodna 3 / Finezja restaurant, 3 Chłodna St.



ZMOTORYZOWANY BLUES / BLUES ON WHEELS

Suwałki Blues Drift
zlot samochodów Mazda MX5 / Mazda MX5 Rally

10.07.2014, godz. 22.00, SOK, ul. Papieża Jana Pawła II 5
10.07.2014 10:00 p.m., 5 Papieża Jana Pawła II St.

11.07.2014, godz. 17.00, ul. T. Kościuszki 74
11.07.2014 5:00 p.m., 74 Kościuszki St.

Parada i pokaz motocykli / Motorbike parade & show
Klub Motocyklowy Niedźwiedzie Północy / Northern Bears Motorbike Club

12.07.2014, godz. 16.30, ul. T. Kościuszki 74
12.07.2014, 4:30 p.m., 74 Kościuszki St.

INFORMACJE DODATKOWE

Sprzedż biletów na koncert otwarcia:

KASA Suwalskiego Ośrodka Kultury
ul. Papieża Jana Pawła II 5, tel. +48 87 563 85 18

Sprzedż biletów na koncerty klubowe:

- 10.07.2014** – KASA Suwalskiego Ośrodka Kultury
11-12.07.2014 – KASA FESTIWALOWA w godz. 12.00-20.00
 (u z biegu pl. Europejskiego i pl. Piłsudskiego)
 – BIURO FESTIWALOWE w godz. 12.00-20.00
 – kluby festiwalowe przed koncertami

Sprzedż gadżetów festiwalowych:

- 10.07.2014** – KASA Suwalskiego Ośrodka Kultury
11-12.07.2014 – KASA FESTIWALOWA w godz. 12.00-20.00
 (u zbiegu pl. Europejskiego i pl. Piłsudskiego)
 – BIURO FESTIWALOWE w godz. 12.00-20.00

BIURO FESTIWALOWE czynne:

10.07.2014 – w godz. 10.00-22.00
11-12.07.2014 – w godz. 8.00-24.00
 Suwalski Ośrodek Kultury
 ul. Noniewiczza 71, tel. +48 87 566 42 11
 e-mail: festival@suwalkiblues.com

Więcej informacji: www.suwalkiblues.com

Regulamin rezerwacji i sprzedaży biletów w Suwalskim Ośrodku Kultury: www.soksuwalki.eu



Foto: K.W. Masłowski

Foto: K. Antończak

Foto: M. Zadykowicz i K. Perek

ADDITIONAL INFORMATION

Tickets for the opening concert are available at:

Suwałki Culture Centre BOX-OFFICE
5 Papieża Jana Pawła II St., tel. +48 87 563 85 18

Tickets for club concerts are available at:

- 10.07.2014** – Suwałki Culture Centre BOX-OFFICE
11-12.07.2014 – FESTIVAL BOX-OFFICE from 12:00 to 8:00 p.m.
 (on the corner of Europejski Square and Piłsudskiego Square)
 – SUWAŁKI BLUES FESTIVAL OFFICE from 12:00 to 8:00 p.m.
 – festival clubs before each concert

Festival souvenirs are available at:

- 10.07.2014** – Suwałki Culture Centre BOX-OFFICE
11-12.07.2014 – FESTIVAL BOX-OFFICE from 12:00 to 8:00 p.m.
 (on the corner of Europejski Square and Piłsudskiego Square)
 – SUWAŁKI BLUES FESTIVAL OFFICE from 12:00 to 8:00 p.m.

Suwałki Blues Festival Office:

10.07.2014 – from 10:00 a.m. to 10:00 p.m.
11-12.07.2014 – from 8:00 a.m. to 12:00 p.m.
 Suwałki Culture Centre
 71 Noniewiczza St. ph. 48 87 566 42 11
 e-mail: festival@suwalkiblues.com

More info: www.suwalkiblues.com

Suwałki Culture Centre's Sales and Booking Regulations: www.soksuwalki.eu

OFERTA PAMIĄTEK FESTIWALOWYCH FESTIVAL SOUVENIR RETAIL



Koszulka / T-shirt – 30 zł / PLN



Smycz / Key leash – 5 zł / PLN



Magnes / Magnet – 5 zł / PLN



Przypinka / Button – 5 zł / PLN



Brelok / Key ring – 10 zł / PLN



CD „SBF 2008-2012” – 30 zł / PLN

Pakiet / Set (Album + CD) – 35 zł / PLN



Kubek / Mug – 15 zł / PLN

THE WORLD AROUND US
IS OUR INSPIRATION



S SALAG



Liśwa przpodłogowa Route 66

SALAG Spółka z o.o. Spółka Komandytowa
16-400 Suwałki • ul. Szafirowa 5 • tel. +48 87 565 42 22 • fax +48 87 565 42 42
www.salag.com • e-mail: biuro@salag.com

**LICZNE
ATRAKCJE
DLA CAŁEJ RODZINY**

MARKA RODZINNY PARK ROZRYWKI JEST WŁASNOŚCIĄ
FIRMY POEZJA SMAKÓW



PLAŻA

**MUZYKA
NA ŻYWO**

**SMAŻALNIA
RYB**

GRILL



Mebel, które nie zawiodą

- meble biurowe,
- meble socjalne,
- meble warsztatowe,
- meble medyczne,
- regały przesuwne

16-400 Suwałki
ul. Wojska Polskiego 114A
tel. 87 566 07 17, 43, 44
marketing@malow.com.pl

www.malow.pl



IDS-BUD S.A. to prężnie rozwijająca się firma budowlano-inżynieryjna, przed którą poprzez realizację kolejnych inwestycji, wciąż otwierają się nowe perspektywy. IDS-BUD S.A. pełni funkcję generalnego wykonawcy i świadczy usługi w zakresie budownictwa inżynieryjnego, kubaturowego, energetycznego oraz paliwowego. Obecnie możemy pochwalić się podpisanymi ponad 140 projektami budowlanymi, wśród których znajdują się takie inwestycje, jak budowa Terminala Naftowego w Gdańsku dla PERN „Przyjaźń” S.A., budowa linii 400 kV Elk Bis – Granica RP dla PSE S.A. czy budowa Laboratorium Centralnego CEZAMAT dla Politechniki Warszawskiej. Profesjonalizm, wszechstronność, duży potencjał wykonawczy w połączeniu z doświadczeniem i wysokimi kwalifikacjami naszych pracowników są gwarancją sukcesu IDS-BUD S.A.

**INNOWACYJNOŚĆ DOŚWIADCZENIE
SUKCES W BUDOWNICTWIE**

IDS-BUD S.A.
ul. Grzybowska 87
00-844 Warszawa
tel. (22) 378 80 00
fax. (22) 378 80 88
biuro@ids-bud.pl

**IDS
BUD**

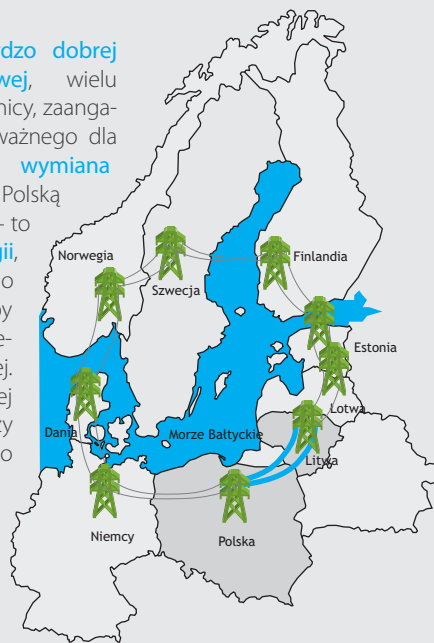
www.ids-bud.pl



Budujemy w harmonii ze środowiskiem

Jednym z najważniejszych elementów połączenia elektroenergetycznego Polska – Litwa jest nowo budowana linia z Elk do litewskiego Alytusa. Jest to **wspólny projekt operatorów sieci przesyłowych obu krajów – PSE oraz Litgrid**. Po jej uruchomieniu **domknięty zostanie tak zwany Pierścień Bałtycki** – sieć linii, która połączy systemy przesyłu energii państw nadbałtyckich z Europą Zachodnią. Polski system przesyłowy oparty jest o linie o napięciu 220 kV i 400 kV, natomiast na Litwie przesył energii realizowany jest na napięciu 330 kV. Budowana linia 400kV Elk bis – Alytus będzie pierwszą o takim napięciu na Litwie.

Projekt **jest przykładem bardzo dobrej współpracy międzynarodowej**, wielu instytucji, po obu stronach granicy, zaangażowanych przy realizacji tak ważnego dla regionu zadania. **Swobodna wymiana energii** elektrycznej pomiędzy Polską i Litwą, a dalej – resztą Europy – to **gwarancja dostaw energii**, przyłączenie państw unijnych do systemu kontynentalnej Europy i w efekcie działanie europejskiego rynku energii elektrycznej. Umożliwienie transgranicznej wymiany energii pomiędzy Polską i Litwą pozwoli ponadto na **spełnienie wymogów dyrektyw Unii Europejskiej** mówiących o podejmowaniu przez państwa członkowskie działań mających zagwarantować właściwy poziom połączeń międzysystemowych dla rozwoju rynku wewnętrznego. Wartość wszystkich zadań realizowanych w ramach projektu Połączenia elektroenergetycznego Polska – Litwa wynosi ok. **1,8 mld zł**, z czego kwota dofinansowania w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko to aż **767,86 mln zł**.



www.litpol-link.eu

www.pse.pl

www.litgrid.eu

www.polaczeniepolskalitwa.pl



Miasto Suwałki

Organizatorzy



SUWALSKI
OŚRODEK
KULTURY

Współorganizator



Podlaskie

